Zeitschrift: Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und

Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

Herausgeber: Bundesamt für Gesundheit

**Band:** 85 (1994)

Heft: 1

**Inhaltsverzeichnis** 

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Inhalt – Sommaire

	Seite Page
Bericht – Rapport	ruge
Bericht über die 105. Jahresversammlung der Schweiz. Gesellschaft für Lebensmittel- und Umweltchemie, Lenzburg, 16.–18. September 1993 – Compte rendu de la 105 <sup>e</sup> Assemblée annuelle de la Société suisse de chimie alimentaire et environnementale, Lenzbourg, 16–18 septembre 1993	1
Vorträge – Communications	
Pierre Rossier: Die Bestandteilsdeklaration in der Nährwertdeklaration Ulrich Künsch, Hans Schärer und Jakob Hurter: Bestehen Qualitätsunter-	6
schiede zwischen Hors-sol- und Sol-Produkten? – am Beispiel von Tomaten und Kopfsalat Marco Jermini, Mario Jäggli, Jürg Lüthy, Urs Candrian und Michael All-	18
mann: Glutenfreie Ernährung: Bedeutung, Analytik und eine Markt- übersicht Ulrich Zürcher, Clarisse Mühlemann und Renato Amadò: HPLC-Bestim-	22
mung der Nahrungsfaser-Neutralzuckerbausteine als N-p-Methoxy- phenyl-glycosylamine mittels automatisierter Vorsäulenderivatisierung Vincent Lebet, Hanna Schneider, Eva Arrigoni und Renato Amadò: Kriti- sche Beurteilung der Proteinbestimmung nach der Methode von Kjeldahl	31
aufgrund der Aminosäureanalyse  Kurt Seiler, Karl Fluri and D. Jed Harrison: Micromachining a miniaturized	46
capillary electrophoresis-based chemical analysis system on a chip <i>Philippe M. Groux, Otmar Zoller</i> und <i>Bernhard Zimmerli:</i> Ethylcarbamat	59
in Brot und Getränken Otmar Zoller, Fritz Sager und Bernhard Zimmerli: Vorkommen von Fumo-	69
nisinen in Lebensmitteln  Thomas Petry, Peter Schmid und Christian Schlatter: Aufnahme von polyzyklischen aromatischen Kohlenwasserstoffen (PAH) aus der Luft über Lebensmittel und am Arbeitsplatz: eine vergleichende Risikobetrach-	81
tung Max Haldimann und Bernhard Zimmerli: Hydrid-ICP-MS-Bestimmung	100
von Selen in Weizen mit Isotopenverdünnungskalibration  Eva Paterson, Ulrich Zürcher und Renato Amadò: Gaschromatographische Bestimmung von Cholesterol in einzelnen Lebensmitteln und in Menü-	111
proben mit tierischen und pflanzlichen Komponenten	132

	Seite Page
Bücher – Livres	8
K. Dedié, J. Bockemühl, H. Kühn, KJ. Volkmer und T. Weinke: Bakterielle Zoonosen bei Tier und Mensch	146
Nachruf - Nécrologie	
Marcel Christen	147
Informationen – Informations	
Schweizerisches Lebensmittelbuch – Manuel suisse des denrées alimentaires	148
Preis der Schweiz. Gesellschaft für Lebensmittel- und Umweltchemie	149
Prix de la Société suisse de chimie alimentaire et environnementale	150
Schweizerisches Komitee für Chemie – Bericht 1993	151
Veranstaltungskalender 1994	154
Hygieneschulung in der Grossküche: Medienpaket «Baktero»	156
Restauration collective et hygiène: Dossier «Bactéro» pour la formation	157

## Contents

	Seite Page
Report	
Report of the 105 <sup>th</sup> Annual Assembly of the Swiss Society of Food and Environm-ental Chemistry, Lenzburg, 16–18 September 1994	1
Lectures	
Pierre Rossier: Declaration of ingredients in the nutrition labelling Ulrich Künsch, Hans Schärer and Jakob Hurter: Do differences exist in the quality between soilless and conventionally produced tomatoes and head	6
lettuce?	18
Marco Jermini, Mario Jäggli, Jürg Lüthy, Urs Candrian and Michael Allmann: Glutenfree food: Significance, analysis and a market research Ulrich Zürcher, Clarisse Mühlemann and Renato Amadò: Determination of	22
the neutral sugar constituents of dietary fibre as N-p-methoxyphenyl- glucosylamines by HPLC with automated precolumn derivatization Vincent Lebet, Hanna Schneider, Eva Arrigoni and Renato Amadò: A	31
critical appreciation of the protein determination by Kjeldahl's method based on the amino acid analysis	46
Kurt Seiler, Karl Fluri and D. Jed Harrison: Micromachining a miniaturized capillary electrophoresis-based chemical analysis system on a chip	59.
Philippe M. Groux, Otmar Zoller and Bernhard Zimmerli: Ethyl carbamate in bread and beverages	69
Otmar Zoller, Fritz Sager and Bernhard Zimmerli: Occurrence of fumonisins in foods	81
Thomas Petry, Peter Schmid and Christian Schlatter: Uptake of polycyclic	01
aromatic hydrocarbons (PAH) from air, food and at the workplace: A comparative risk evaluation	100
Max Haldimann and Bernhard Zimmerli: Hydride ICP-MS determination of selenium in wheat based on isotope dilution	111
Eva Paterson, Ulrich Zürcher and Renato Amadò: Determination of cholesterol in single foods and complete meals containing animal and plant	
components by gas chromatography	132

	Seite Page
Book Reviews	rage
K. Dedié, J. Bockemühl, H. Kühn, KJ. Volkmer und T. Weinke: Bakterielle Zoonosen bei Tier und Mensch	146
Obituary	
Marcel Christen	147
Information	
Swiss Food Manual	148
Price of the Swiss Society of Food and Environmental Chemistry	149
Schweizerisches Komitee für Chemie – Report 1993	151
Calender of events 1994	154
Hygieneschulung in der Grossküche: Medienpaket «Baktero»	156